



Europäische Union der Rechtspfleger (EUR)

Newsletter 2/2023

English

1.2.2023

The EUR Vice-President of the Spanish association, **Maria Jose Cañizares**, has informed the EUR Executive Board that her federation is on strike. She has asked the EUR Board to support her federation in its demands to the Ministry of Justice and the Spanish government. We have written a letter of support to the Spanish Prime Minister and have made this letter available to the EUR Vice-President and thus to the Spanish federation for forwarding.

1.2.2023

EUR Honorary President **Jean-Jacques Kuster**, in his capacity as EUR Administrator, has informed the CEPEJ, Working Party on the Evaluation of Judicial Systems, that the EUR will analyse which tasks are performed by Rechtspfleger appointed as such in the 15 member states of the Council of Europe. This is mainly in order to update the list of judicial officers' tasks, which are mentioned in Recommendation CM/Rec (86)12 in the Annex.

9.2.2023

EUR President **Walter Szöky**, Secretary General **Dagmar Weiß** and Administrator **Ute Holzer-Stern** had a EUR presentation meeting with the Austrian Minister of Justice, **Dr. Alma Zadić, LL.M.**

The Minister of Justice was very interested in the EUR and its projects. She agreed to support the EUR in the project "Manifesto for a Rechtspfleger for Europe". She will write a cover letter that the EUR will send together with the Manifesto to all the Ministers of Justice of the European Union and the countries of the Western Balkans.

22.2.2023

EUR Honorary President **Jean-Jacques Kuster**, in his capacity as EUR Administrator, has drafted a listing and comment on the extension of judicial agendas to the CEPEJ, SATURN Working Group.

This working group is concerned with updating the Committee of Ministers' recommendation on certain measures to prevent and reduce work overload in the courts.

Many thanks to Jean-Jacques for his work and to EUR Honorary President **Wolfgang Lämmer** for his valuable Feedbacks.

27.2.2023 to 28.2.2023

The Working Group on Quality of Justice (GT-QUAL) held a conference in Strasbourg. This working group is mandated to develop means of analysing and evaluating the work within the courts in order to improve the quality of public services provided by the judiciary in the Member States,

EUR Honorary President **Jean-Jacques Kuster** participated in this conference for EUR online.

28.2.2023

A meeting of the CEPEJ working group European Cyberjustice Network took place. The topic of this meeting was: "Measures to ensure access to digital justice services". There were 34 participants from European countries at the meeting. For the EUR, EUR Vice-President and EUR Administrator **Ute Holzer-Stern** participated in this conference via video conference.

Français

1.2.2023

La vice-présidente de l'EUR, **Maria Jose Cañizares**, a informé le comité directeur de l'EUR que son organisation était en grève. Elle a demandé au bureau de l'EUR de soutenir sa fédération dans ses revendications auprès du ministère de la Justice et du gouvernement espagnol. Nous avons rédigé une lettre de soutien au Premier ministre espagnol et l'avons transmise à la vice-présidente de l'EUR et donc à l'organisation espagnole pour qu'elle la transmette.

1.2.2023

Le Président d'honneur de l'EUR, **Jean-Jacques Kuster**, en sa qualité d'administrateur de l'EUR, a informé le groupe de travail de la CEPEJ sur l'évaluation des systèmes judiciaires, que l'EUR analysera les tâches des Rechtspfleger qui sont employés en tant que tels dans les 15 Etats membres du Conseil de l'Europe. Ceci afin de mettre à jour la liste des tâches prises en charge par les Rechtspfleger mentionnées dans la recommandation CM/Rec (86)12 en annexe.

9.2.2023

Le président de l'EUR **Walter Szöky**, la secrétaire générale **Dagmar Weiß** et l'administratrice **Ute Holzer-Stern** ont eu une réunion de présentation de l'EUR avec la ministre autrichienne de la Justice, **Dr. Alma Zadić, LL.M.**

La ministre de la Justice s'est montrée très intéressée par l'EUR et ses projets. Elle s'est engagée à soutenir l'EUR dans son projet "Manifeste pour un Rechtspfleger pour l'Europe". Elle rédigera une lettre d'accompagnement que l'EUR enverra, avec le manifeste, à tous les ministres de la Justice de l'Union européenne ainsi qu'aux pays des Balkans occidentaux.

22.2.2023

Le président honoraire de l'EUR, **Jean-Jacques Kuster**, a rédigé, en sa qualité d'administrateur de l'EUR, une liste et une note qu'il a rédigées sur l'extension des attributions des Rechtspfleger à la CEPEJ, groupe de travail SATURN.

Ce groupe de travail s'occupe de la mise à jour de la Recommandation du Comité des Ministres sur certaines mesures visant à prévenir et à réduire la surcharge de travail des juridictions.

Un grand merci à Jean-Jacques pour son activité et au président d'honneur de l'EUR, **Wolfgang Lämmer**, pour ses précieux feedbacks.

27.2.2023 au 28.2.2023

Le groupe de travail sur la qualité de la justice (GT-QUAL) a tenu une conférence à Strasbourg.

Ce groupe de travail a pour mission de développer des moyens d'analyse et d'évaluation du travail au sein des tribunaux afin d'améliorer, dans les États membres, la qualité des services publics fournis par la justice. Le président honoraire de l'EUR, **Jean-Jacques Kuster**, a participé à cette conférence pour l'EUR en ligne.

28.2.2023

Le groupe de travail de la CEPEJ, réseau européen de cyberjustice, s'est réuni. Le thème de cette réunion était : "Mesures visant à garantir l'accès à la justice numérique". Trente-quatre personnes de pays européens ont participé à cette réunion.

Pour l'EUR, la vice-présidente et administratrice de l'EUR, **Ute Holzer-Stern**, a participé à cette conférence par vidéoconférence.

Deutsch

1.2.2023

Die EUR-Vizepräsidentin des spanischen Mitgliedsverbandes, **Maria Jose Cañizares**, hat dem EUR-Vorstand mitgeteilt, dass sich ihr Verband im Streik befindet. Der EUR-Vorstand wurde von ihr ersucht, ihren Verband bei den Forderungen an das Justizministerium und an die spanische Regierung zu unterstützen. Wir haben ein Unterstützungsschreiben an den spanischen Ministerpräsidenten verfasst und dieses Schreiben der EUR-Vizepräsidentin und somit dem spanischen Verband zur Weiterleitung zur Verfügung gestellt.

1.2.2023

EUR-Ehrenpräsident **Jean-Jacques Kuster** hat in seiner Funktion als EUR-Administrator die CEPEJ, Arbeitsgruppe zur Bewertung der Justizsysteme, dahin verständigt, dass die EUR analysieren wird, mit welchen Aufgaben Rechtspfleger befasst sind, die in den 15 Mitgliedsstaaten des Europarates als solche eingesetzt werden. Dies vor allem deshalb um die Liste der Rechtspfleger-Aufgaben zu aktualisieren, die in der Empfehlung CM/Rec (86)12 im Anhang angeführt sind.

9.2.2023

EUR-Präsident **Walter Szöky**, Generalsekretärin **Dagmar Weiß** und Administratorin **Ute Holzer-Stern** hatten einen EUR-Vorstellungstermin bei der österreichischen Justizministerin, **Frau Dr. Alma Zadić, LL.M.**

Die Justizministerin zeigte sich von der EUR und den Projekten sehr interessiert. Sie sagte zu, die EUR beim Projekt "Manifest für einen Rechtspfleger für Europa" zu unterstützen. Sie wird ein Begleitschreiben verfassen, dass die EUR, gemeinsam mit dem Manifest an alle Justizminister der europäischen Union sowie den Ländern des Westbalkans übersenden wird.

22.2.2023

EUR-Ehrenpräsident **Jean-Jacques Kuster** hat in seiner Funktion als EUR-Administrator eine von ihm erstellte Auflistung und Anmerkung über die Erweiterung von Rechtspflegeragenden an die CEPEJ, Arbeitsgruppe SATURN, verfasst.

Diese Arbeitsgruppe befasst sich mit der Aktualisierung der Empfehlung des Ministerkomitees über bestimmte Maßnahmen zur Verhinderung und Verringerung der Arbeitsüberlastung der Gerichte.

Vielen Dank an Jean-Jacques für seine Tätigkeit und an EUR-Ehrenpräsident **Wolfgang Lämmer** für seine wertvollen Feedbacks.

27.2.2023 bis 28.2.2023

Die Arbeitsgruppe zur Qualität der Justiz (GT-QUAL) hielt in Straßburg eine Konferenz ab.

Diese Arbeitsgruppe hat den Auftrag, Mittel zur Analyse und Bewertung der Arbeit innerhalb der Gerichte zu entwickeln, um in den Mitgliedstaaten die Qualität der von der Justiz erbrachten öffentlichen Dienstleistungen zu verbessern,

EUR-Ehrenpräsident **Jean-Jacques Kuster** nahm für die EUR online an dieser Konferenz teil.

28.2.2023

Es fand eine Sitzung der CEPEJ-Arbeitsgruppe European Cyberjustice Network statt. Das Thema dieser Sitzung war: „Maßnahmen zur Gewährleistung des Zugangs zu digitalen Justizleistungen“.

Es haben 34 Personen aus europäischen Ländern an der Sitzung teilgenommen. Für die EUR nahm EUR-Vizepräsidentin und EUR-Administratorin **Ute Holzer-Stern** per Videokonferenz an dieser Konferenz teil.